



Ассамблея

Distr.: General
31 March 2010
Russian
Original: English

Шестнадцатая сессия

Кингстон, Ямайка

26 апреля — 7 мая 2010 года

Выборы для заполнения двух вакансий в Финансовом комитете в соответствии с разделом 9 приложения к Соглашению об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

Записка Генерального секретаря

1. Ассамблее предлагается принять к сведению, что 9 марта 2010 года Со Лин Хан (Мьянма) и Ниру Чадха (Индия) вышли из состава Финансового комитета. Г-н Хан был избран Ассамблеей на ее четырнадцатой сессии для замены Чжо Мо Туна на оставшийся срок его полномочий, который истекает 31 декабря 2011 года. Г-жа Чадха была избрана членом Финансового комитета на пятилетний срок с 1 января 2007 года.
2. В пункте 5 раздела 9 приложения к Соглашению об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву («Соглашение») предусматривается, что в случае смерти, потери трудоспособности или ухода члена Финансового комитета в отставку до истечения срока его полномочий Ассамблея избирает на оставшийся срок полномочий члена Комитета, представляющего тот же географический район или ту же группу государств.
3. В соответствии с разделом 9 Соглашения в состав Финансового комитета входят 15 членов, обладающих надлежащей квалификацией в финансовых вопросах. Члены Финансового комитета избираются Ассамблеей.
4. Вербальной нотой от 15 марта 2010 года Постоянное представительство Мьянмы при Организации Объединенных Наций информировало секретариат Органа о выдвижении кандидатуры Зо Мин Аунга, первого секретаря и начальника административно-финансовой секции Постоянного представительства Мьянмы, а также ее представителя в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, для заполнения вакантного поста в Финансовом комитете вместо ушедшего в отставку г-на Хана на оставшийся срок полномочий г-на Хана, заканчивающийся 31 декабря 2011 года. Биографические сведения о г-не Аунге приведены в приложении I к настоящему документу.



5. Вербальной нотой от 1 апреля 2010 года Постоянное представительство Индии при Организации Объединенных Наций информировало секретариат Органа о выдвижении кандидатуры Прадипа Кумара Чаудхари, советника (по правовым вопросам) Постоянного представительства Индии и ее представителя в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, для заполнения вакантного поста в Финансовом комитете вместо ушедшей в отставку г-жи Чадха на оставшийся срок полномочий г-жи Чадха, заканчивающийся 31 декабря 2011 года. Биографические сведения о г-не Чаудхари приводятся в приложении II к настоящему документу.

Приложение I

Curriculum Vitae

Zaw Minn Aung

Born	23 December 1971
Education	LLM, Master of Research, LLD University of Yangon
Marital status	Married
Current work duty	First Secretary, Permanent Mission of Myanmar to the United Nations, assigned to deal with matters relating to the Sixth Committee of the General Assembly, and Election Officer

Work experience

1997	Appointed as Second Lieutenant, Ministry of Defence
1998-2001	Lieutenant/Captain, Ministry of Defence
2001	Captain, Ministry of Defence
2005	Major, Ministry of Defence
2006	Joined the Ministry of Foreign Affairs as Assistant Director Assigned to Councillor and Legal Affairs Department
2009 to date	First Secretary, Permanent Mission of Myanmar to the United Nations

Conference experience

2006	Member of Myanmar Delegation to Regional Judicial Symposium, Singapore
2007	Member of Myanmar Delegation to the Association of South-east Asian Nations Maritime Forum, Batam, Indonesia
2008	Member of Myanmar Delegation to Non-Aligned Movement Conference, Tehran, Iran (Islamic Republic of)
2008-2009	Member of Myanmar Delegation to Myanmar-Bangladesh Sea Boundary Talks, India and Bangladesh

Приложение II

Curriculum Vitae

Pradip Kumar Choudhary (India)

Born on 1 August 1955

BSc, BMS, LLB, LLM, PhD

Counsellor (Legal Adviser), Permanent Mission of India to the United Nations

Positions held

- Director, Legal and Treaties Division, Ministry of External Affairs (2008-2009)
- Legal Expert to the Government of Eritrea (2006-2008)
- Director, Legal and Treaties Division, Ministry of External Affairs (2004-2008)
- Legal Officer Grade I, Legal and Treaties Division, Ministry of External Affairs (1993-2004)
- Legal Officer Grade II, Legal and Treaties Division, Ministry of External Affairs (1991-1993)
- Assistant Research Professor, Indian Law Institute, New Delhi (1987-1993)
- Assistant Professor (Research), Indian Society of International Law, New Delhi (1984-1986)
- Lecturer, Indian Academy of International Law and Diplomacy (1984-1986)
- Advocate-independent practice (1982-1983)
- Member of the Board of Editors of Indian Journal of International Law (1984-1986)
- Member of the Executive Committee of Indian Society of International Law (2002-2005)
- Life Member, Indian Society of International Law
- Life Member, Indian Law Institute

Member of Indian delegation to various international conferences and bilateral negotiations

- United Nations General Assembly, sixty-fourth session (2009)
- Ad Hoc Committee on International Terrorism (2009)
- Legal Subcommittee of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, forty-ninth, forty-fifth, forty-fourth, forty-third and forty-first sessions (2009, 2006, 2005, 2004, 2003, 2002)

- Amendments to the Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Maritime Navigation
- United Nations Convention against Transnational Organized Crime and its Protocols, negotiations
- Bay of Benegal Initiative for Multi-Sectoral Technical and Economic Cooperation-Joint Working Group on Counter-Terrorism and Transnational Crime
- International Convention against Corruption, negotiations
- Annual sessions of Asian-African Legal Consultative Committee, New Delhi
- Draft comprehensive convention against international terrorism, negotiations
- Conference on the establishment of the International Criminal Court (1998, 1999, 2000)
- International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings, negotiations
- Bilateral negotiations on the extradition treaty with Canada, Germany, Thailand, and the United States of America
